

213797-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи –
Maßnahmenpaket neue Gewerbeerschließung Herbede
OJ S 61/2026 27/03/2026
Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Witten, Zentrales Vergabeamt

Електронна поща: zentrales.vergabeamt@stadt-witten.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Maßnahmenpaket neue Gewerbeerschließung Herbede

Описание: Planung der Verkehrsanlagen Maßnahmenpaket neue Gewerbeerschließung Herbede

Идентификатор на процедурата: 331b6cea-875d-4532-9d51-3880fc8a12ae

Вътрешен идентификатор: 61.039.26

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

2.1.2. Място на изпълнение

Град: 58453 Witten

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YMUYT7BGGJVL#

Bewerbergemeinschaften: Die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft bestellen einen bevollmächtigten Vertreter. Sämtliche Mitglieder haften gesamtschuldnerisch.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Участие в престъпна организация: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Измами: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Корупция: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Детски труд и други форми на трафик на хора: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Неплатежоспособност: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Администриране на активите от ликвидатор: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Прекратена стопанска дейност: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Тежко професионално нарушение: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Maßnahmenpaket neue Gewerbeerschließung Herbede

Описание: Planung Verkehrsanlagen der definierten Maßnahmen für die neue Gewerbeerschließung in Witten-Herbede. Maßnahmen u.a.: Planung der Gewerbeabfahrt von der L924 auf Höhe Haus Herbede, Planung der "Von-Elverfeldt-Allee", Planung der Bahnübergänge Schloßstraße und Meesmannstraße, Planung Straße "Ruhrtal" inkl. Anschlusspunkte neue Lakebrücke
Вътрешен идентификатор: 61.039.26

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

Варианти:

Описание на опциите: - Vorbereitung und Durchführung (Vortrag mit Präsentation, Moderation etc.) von Bürgerbeteiligungen bzw. Bürgerinfos inklusive Dokumentation (pauschal anbieten je Termin) - Vorstellung der Sachstände in städtischen und politischen Gremien (pauschal anbieten je Termin)

5.1.2. Място на изпълнение

Град: 58453 Witten

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 20/07/2026

Крайна дата на продължителността: 30/06/2031

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Eintragung in einschlägiges Berufs- oder Handelsregister gem. § 44 VgV (als Nachweis zur Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung).

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Nachweis über das Bestehen einer aktuellen

Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Ausreichende (Berufs-)

Haftpflichtversicherung (mind. 1.500.000 EUR für Personenschäden und 1.000.000 EUR für sonstige Schäden

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Nachweis Sozialversicherung

(Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse/n) gem. VVB 124 (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittlich mindestens 10 Projektbearbeiterinnen / -bearbeiter oder festangestellte Mitarbeitende in den letzten 3 Geschäftsjahren, davon mindestens 8 in der Projektbearbeitung (Gewertet wird hierbei der Durchschnittswert der letzten drei Geschäftsjahre. Bei Bewerbungsgemeinschaften ist die Summe aller Mitarbeitenden der Bewerbungsgemeinschaft zu bilden. Voll berücksichtigt werden Mitarbeitende mit einer Arbeitszeit von mindestens 35 Wochenstunden. Mitarbeitende mit einer Arbeitszeit zwischen 20 und 35 Wochenstunden werden anteilig berücksichtigt (z.B. Mitarbeitende mit 20 Wochenstunden mit dem Faktor 0,57 und Mitarbeitende mit 30 Wochenstunden mit dem Faktor 0,86))

Критерий: Инструменти, заводи или техническа оборудване

Описание на критерия за подбор: technische Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Ausreichende technische Ausstattung: Zugriff des Bieters auf einschlägige und aktuelle Textverarbeitungs-, Grafik- und CAD/GIS-Programme, die eine Leistungserbringung entsprechend der Beschaffungsbeschreibung ermöglichen und einen hinreichend verlustfreien Datenaustausch zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer gewährleisten

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Soweit vorliegend als Berufsqualifikation der Beruf des / der Architekten / Architektin bzw. des / der Ingenieurs / Ingenieurin gefordert wird (vgl. III.1.1), ist nach § 75 Abs. 1 und 2 VgV zugelassen, wer nach dem für die öffentliche Auftragsvergabe geltenden Landesrecht berechtigt ist, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen gemäß § 75 Abs. 1 oder 2 VgV benennen

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Referenzen (mind. 2): Übergreifendes Kriterium bei der Bewertung der Referenzen ist die Vergleichbarkeit mit der ausgeschriebenen Leistung. Dies gilt für alle in der Bewertungsmatrix genannten Unterkriterien (Abgedeckte Leistungsphasen, Schwierigkeitsgrad der Leistung (u.a. Verkehrsanlagen in topographisch herausfordernden Verhältnissen, Zwangs-/Knotenpunkte, gestalterische Aspekte (z. B. Brückenanschlüsse), innovative/barrierefreie Lösungen, Anlagen für den Freizeitverkehr (insb. Rad und Inliner), Rahmenbedingungen / Planungsvorgaben (u.a. Verkehrsanlagen für Gewerbe- und Freizeitverkehr, Planung von Bahnübergängen /Erfahrungen im Eisenbahnrecht, Integration in Planungen Dritter, Bauen in der Nähe von

Gewässern, Erläuterungen sonstiger Inhalte, die im Projektkontext relevant sind (Besonderheiten/Risiken). Darüber hinaus sind die angegebenen Referenzen durch aussagekräftige Unterlagen zu belegen.

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Informationen über die Qualifikation des vorgesehenen Projektteams (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): In diesem Zusammenhang Nennung der jeweiligen Berufserfahrung (personenbezogen) und Darstellung der persönlichen Qualifikationen mit Bezug zur ausgeschriebenen Leistung. Einschlägige Kenntnisse in den Bereichen Planungen von planfreien Knotenpunkten, Planung (touristischer) Radwege /Freizeitverkehr, Bahnübergänge, Andienung von Gewerbebetrieben, Entwässerung von Verkehrsanlagen) schlagen sich positiv in der Wertungsentscheidung nieder. Hierbei werden auch entsprechende Weiterbildungen o.ä. berücksichtigt

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: VVB 124 Eigenerklärung (für nicht präqualifizierte Unternehmen) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittlicher jährlicher Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre von mindestens 300.000 Euro netto

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: VVB 233 Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 16/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YMUYT7BGGJVL/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YMUYT7BGGJVL>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YMUYT7BGGJVL>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 28/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 80 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Keine

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Im Auftragsfall werden die Besonderen Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tariftreue- u. Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (BVB Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen) Vertragsbestandteil

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Genaue Angaben zu den Fristen für

die Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die

Rügeobligationen der Unternehmen/Bewerbenden/Bieter sowie auf die

Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung

von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1

GWB lautet: Der Antrag (auf Nachprüfung) ist unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den

geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von

10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der in der benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden. 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer rügen nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf

Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2

GWB bleibt unberührt. Die Vergabestelle weist insbesondere darauf hin, dass ein Antrag auf

Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB unzulässig ist,

wenn nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen

(Nichtabhilfeentscheidung), mehr als 15 Kalendertage vergangen sind. Die Vergabestelle wird

gemäß § 134 GWB informieren. Bei schriftlicher Information darf der Vertrag erst 15

Kalendertage, bei Informationen auf elektronischem Weg oder per 'Telefax erst 10

Kalendertage nach Absendung der Information geschlossen werden (§ 134 GWB). Die Frist

beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber, § 134 GWB.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

: Stadt Witten, Zentrales Vergabeamt

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Witten, Zentrales Vergabeamt

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Witten, Zentrales Vergabeamt
Регистрационен номер: 059540036036-31001-59
Пощенски адрес: Annenstr. 111 b
Град: Witten
Пощенски код: 58453
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)
Държава: Германия
Електронна поща: zentrales.vergabeamt@stadt-witten.de
Телефон: +49 23025816009
Интернет адрес: <http://www.witten.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen
Регистрационен номер: DE1642422157
Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Str. 9
Град: Münster
Пощенски код: 48147
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer@brms.nrw.de
Телефон: +49 2514110
Интернет адрес: <http://www.bzreg-muenster.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83
Град: Bonn
Пощенски код: 53119
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Държава: Германия
Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: f43aeb29-dfc2-42be-b4f4-18b22a379236 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 26/03/2026 00:00:59 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 213797-2026

Номер на броя на ОВ S: 61/2026

Дата на публикуване: 27/03/2026